

## **ANNEX 6**

### **MODIFICATION OF THE GUIDELINES GOVERNING THE AWARDING OF GRANTS TO TRANSLATE ORIGINAL LITERARY AND SCHOLARLY WORKS FROM CATALAN OR OCCITAN (IN ITS ARANESE VARIANT)**

1. Two letters, r) and s), have been added to section 1 of point 3, which read as follows:

“r) The grant-funded activity must respect personal dignity and equality throughout, avoiding discrimination on any of the bases laid out in Spanish Comprehensive Law 15/2022, of 12 July, on equal treatment and non-discrimination.

Applicants must not have received a final administrative sanction for any of the very serious infractions as per the conditions and terms laid out in title IV of said Law.

Grants may not be used to fund an activity or achievement of a purpose that infringes on, encourages or tolerates practices considered to infringe on title IV of said Law.

s) Not commit, incite or promote LGBTI-phobia, including encouraging or conducting conversion therapy, as per article 82 of Law 4/2023, of 28 February, for the real and effective equality of trans people and guaranteeing the rights of LGTBI people.”

2. Point 5.2 has been modified to read:

“5.2. An incurred expense is one that has been paid out by the end of the grant justification period. When the grant recipient is a company, the eligible expenses incurred in its commercial operations must have been paid by the deadlines established in any sector rules that apply or, alternately, by the deadlines established in Law 3/2004, of 29 December, establishing measures to combat late payment in commercial transactions.”

3. One letter, b) bis, has been added to section 1.A of point 7, applying to both foreign and Spanish applicants, which reads as follows:

“b) bis Companies proposed as grant recipients for a sum over €30,000.00, when the applicants fall under the scope of Spanish Comprehensive Law 3/2004, of 29 December, establishing measures to combat late payment in commercial transactions, and are companies that, according to accounting law, may not submit abridged income statements, must provide a certificate issued by an auditor registered with the Official Register of Account Auditors accrediting that they meet the payment conditions established in said Law, taking into account effective payment of client companies, regardless of any payment received in advance from the supplier company.”

4. Point 10.3 has been modified to read:

“10.3. Applications are examined by an assessment committee. The members of the assessment committee are appointed through a resolution issued by the individual serving as Director of Institut Ramon Llull. The assessment committee will have the following composition:

Chairperson:

- The individual who holds the position of Director of the Literature and Humanities Department at Institut Ramon Llull.

Members:

- Two people representing the Literature and Humanities Department at Institut Ramon Llull.
- Two external experts in the grant subject.

Secretary:

- One person representing the Institut Ramon Llull management.”

5. Point 15.2.3 a) has been modified to read:

“a) A breakdown of the expenses for the translator, and when applicable the anthologist, identifying the creditor, invoice number or equivalent legal document of record for mercantile trading, the amount, date of issue and date of payment, to verify payment is within the term established in the law on combating late payments.”